



# Enquête annuelle de télécommunications 2001

If you prefer this questionnaire  
in English, please call:  
(613) 951-2201

## Fournisseurs de services sans fil (L)

Entreprise répondante	
<i>Prrière de modifier l'information préalablement imprimée, si nécessaire, à l'aide des cases correspondantes ci-dessous.</i>	
Raison sociale :	
Nom commercial (s'il diffère de la raison sociale) :	
Personne-ressource responsable de la présente enquête (prrière d'écrire en lettres moulées) :	
Titre du poste :	
Rue :	
Ville :	
Province :	Code postal :
Téléphone :	Télécopieur :
Courriel :	Site Web :

### Information pour les répondants

#### Objectif de l'enquête

La présente enquête vise à collecter des données financières et d'exploitation pour mesurer et analyser des statistiques sur l'industrie des télécommunications. (services aux entreprises ou revendeurs). Ces données sont agrégées pour produire des estimations de la production économique nationale et provinciale au Canada, de même que des estimations de l'activité par industrie. Ces estimations sont utilisées par le gouvernement pour la planification de ses programmes et de ses politiques au niveau national et régional, par le secteur privé pour mesurer le rendement de l'industrie et pour développer des marchés et par des organisations internationales de télécommunications et par le grand public pour mieux comprendre le rôle de ce secteur à l'intérieur du tissu socio-économique du Canada. Les résultats agrégés de la présente enquête paraîtront dans les publications nos. 56-203-XIF et 56-001-XIF au catalogue de Statistique Canada.

#### Loi autorisant la collecte des données

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la Loi sur la statistique, lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19. En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

#### Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de publier et de diffuser des statistiques qui divulgueraient des renseignements obtenus à partir de la présente enquête et qui se rattacheraient à une entreprise identifiable sans d'abord avoir obtenu l'autorisation par écrit de cette entreprise. **Les données qui seront inscrites sur le présent questionnaire seront traitées confidentiellement, serviront à des fins statistiques et seront publiées sous forme agrégée uniquement.** Ni la Loi sur l'accès à l'information ni aucune autre loi n'ont d'influence sur les dispositions sur la confidentialité de la Loi sur la statistique. **Prrière de noter que Statistique Canada ne partage aucune réponse avec l'Agence des douanes et du revenu du Canada.**

#### Entente de partage de données

Pour réduire le fardeau de réponse et s'assurer de produire des données plus uniformes, Statistique Canada a signé, aux termes de l'article 11 de la Loi sur la statistique, une entente de partage de données avec l'Institut de la statistique du Québec en vue de partager les données de cette enquête sur les établissements répondants du Québec et aux termes de l'article 12 de la Loi sur la statistique avec le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), un accord en vue de l'échange des données de la présente enquête pour ce qui est des industries de services de télécommunications. La Loi sur la statistique du Québec donne à l'Institut de la statistique du Québec le droit de recueillir lui-même les renseignements demandés dans le présent rapport et contient les mêmes dispositions que la Loi sur la statistique fédérale en ce qui concerne la confidentialité et les pénalités pour la divulgation de l'information.

Le paragraphe 12(2) de la *Loi sur la statistique* prévoit que lorsque l'intéressé donne par écrit au statisticien en chef avis de son opposition à la communication des renseignements par Statistique Canada, ceux-ci ne peuvent être communiqués au ministère ou à la personne morale à moins que ces derniers ne soient autorisés par la loi à exiger de l'intéressé qu'il fournisse cette information. Le CRTC est autorisé par la loi à exiger le répondant de fournir l'information en vertu de l'article 37 de la *Loi sur les télécommunications*. Les renseignements communiqués au CRTC seront traités en vertu des exigences de l'article 39 de la *Loi sur les télécommunications*.

#### Période de déclaration et couverture

Le présent questionnaire devrait être rempli pour votre exercice financier le plus récent ayant pris fin le 31 mars 2002.

#### Procédures de retour

Prrière de retourner le ou les questionnaire(s) dûment rempli(s) dans les 45 jours de sa (leurs) réceptions dans l'enveloppe ci-incluse ou par télécopieur au (613) 951-9920. Si vous prévoyez avoir de la difficulté à respecter ce délai, veuillez informer Statistique Canada de la date à laquelle vous vous attendez à produire ce ou ces questionnaire(s).

#### Instructions relatives aux répondants

Prrière de répondre à toutes les questions qui se rattachent à vos opérations; biffer la/les cellule(s) ou section(s) qui ne s'appliquent pas à votre entreprise afin de réduire les risques de rappel. Des instructions et des définitions détaillées des termes utilisés dans le présent questionnaire figurent à l'intérieur du Guide de déclaration. Veuillez vous reporter à ce guide afin de vous assurer que vos réponses sont conformes à celles fournies par d'autres répondants.

#### Aide

Si vous avez besoin davantage d'aide ou de formulaires additionnels, prrière de communiquer avec :

Section des télécommunications  
Division des sciences, de l'innovation et  
de l'information électronique  
Statistique Canada  
Édifice R.H. Coats, 7<sup>ème</sup> étage  
Ottawa, Ontario, K1A 0T6

Téléphone : (613) 951-2201  
Courriel : [michael.lynch@statcan.ca](mailto:michael.lynch@statcan.ca)

Téléphone : (613) 951-2741  
Courriel : [cimeron.mcdonald@statcan.ca](mailto:cimeron.mcdonald@statcan.ca)

Téléphone : (613) 951-5948  
Courriel : [haig.mccarrell@statcan.ca](mailto:haig.mccarrell@statcan.ca)

Télécopieur : (613) 951-9920

Merci de votre collaboration

## Information pour les répondants

100

### A. Type d'organisation commerciale :

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Corporation simple                  | <input type="checkbox"/> Groupe de corporations consolidées*<br>• veuillez compléter la dernière page<br>• exclure les compagnies étrangères | <input type="checkbox"/> Corporation en partie<br>(exemple : direction, division) |
| <input type="checkbox"/> Réseau d'un gouvernement provincial | <input type="checkbox"/> Réseau d'une municipalité   | <input type="checkbox"/> Coopérative  |
| <input type="checkbox"/> Entreprise à propriétaire unique    | <input type="checkbox"/> Coentreprise  | <input type="checkbox"/> Partenariat  |
| <input type="checkbox"/> Autres (veuillez préciser) _____    |  |   |

\* **Unités multiples déclarantes** - Si vous êtes en train de produire une déclaration pour plus d'une entité juridique ou d'unité d'exploitation sur un seul questionnaire, prière de remplir la dernière page, Information sur les déclarations regroupées. Prière de consulter la section Information pour les répondants dans le Guide de déclaration pour de plus amples renseignements sur les déclarations concernant plusieurs unités.

En général, si votre organisation exploite des entités commerciales distinctes (des corporations ou des unités organisationnelles) offrant différents services de télécommunications (voir la section sur la classification ci-dessous, question 2) pour lesquelles vous tenez des états financiers séparés, prière de remplir un questionnaire pour chaque unité. Pour obtenir davantage de formulaires, communiquer avec Statistique Canada au (613) 951-9948 ou (613) 951-2201.

### B. Propriété étrangère (estimations acceptées) :

- |  |     |  |   |
|--|-----|--|---|
| a) Quel pourcentage des actions ordinaires (donnant droit de vote) de cette compagnie était propriété étrangère à la fin de l'année?   | 101 |  | % |
| b) Le cas échéant, quel pourcentage des actions de la compagnie-mère de la compagnie visée aux présentes était propriété étrangère à la fin de l'année?  | 102 |  | % |
| c) Quel pourcentage des actions ordinaires (donnant droit de vote ou non) de cette compagnie était propriété étrangère à la fin de l'année (p. ex., par contrôle direct et/ou indirect des sociétés de portefeuilles, sociétés-mères, etc.)? | 104 |  | % |

### C. Si votre organisation a connu des changements juridiques au cours de la dernière année civile, ou est en train de produire une déclaration pour un exercice financier de moins de 12 mois, prière de cocher la ou les case(s) appropriée(s) ci-dessous et de fournir une brève explication et la date (ou les dates) de l'événement (ou des événements). Si le changement juridique englobait d'autres compagnies, prière de fournir leurs raisons sociales :

- |   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| 201 <input type="checkbox"/> Nouvelle entreprise                          | 202 <input type="checkbox"/> Cessation des opérations | 203 <input type="checkbox"/> Changement de propriété | 204 <input type="checkbox"/> Fusion/regroupement/scission/Spin-off |
| 205 <input type="checkbox"/> Autres (Veuillez décrire ci-dessous) ➤ _____ |   |  |  |

300

### D. Veuillez inscrire votre numéro de compte enregistré de TPS de neuf chiffres ou celui de votre entreprise :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

### E. Période de déclaration

Le présent questionnaire devrait être rempli pour votre exercice financier le plus récent ayant pris fin le 31 mars 2002. Si vous rappez un exercice financier de moins de 12 mois, voir section C ci-dessus.

De : 

A	A	A	A	M	M	J	J
---	---	---	---	---	---	---	---

À : 

A	A	A	A	M	M	J	J
---	---	---	---	---	---	---	---

# Classification de l'industrie des télécommunications

400

## A. Prière d'indiquer (✓) si votre organisation est : (sur la base de la majorité de vos revenus d'exploitation)

(cochez une seule case)

- Fournisseurs avec installations de transmission (voir B ci-dessous)     Revendeurs de services de télécommunications
- Autres (veuillez décrire votre activité principale et retourner ce questionnaire dans l'enveloppe ci-jointe)

➤ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## B. Prière d'indiquer (✓) les activités de télécommunications :

Service de télécommunications :	Avec installation <sup>1</sup>	Revendeur
Télécommunications par fil	<input type="checkbox"/> 401	<input type="checkbox"/> 402
Fournisseurs concurrentiels de services téléphoniques payants (FCSTP)	<input type="checkbox"/> 419	<input type="checkbox"/> 420
Téléphonie mobile <sup>2</sup>	<input type="checkbox"/> 403	<input type="checkbox"/> 404
Service mobile de transmission de données	<input type="checkbox"/> 421	<input type="checkbox"/> 422
Services de dépêche (Radiocommunications)	<input type="checkbox"/> 405	<input type="checkbox"/> 406
Radiomessagerie, bande étroite SCP	<input type="checkbox"/> 407	<input type="checkbox"/> 408
Très large bande sans fil (Multipoints)	<input type="checkbox"/> 409	<input type="checkbox"/> 410
Sans fil fixe (Ligne locale)	<input type="checkbox"/> 411	<input type="checkbox"/> 412
Satellite (Fixe)	<input type="checkbox"/> 413	<input type="checkbox"/> 414
Satellite (Mobile)	<input type="checkbox"/> 415	<input type="checkbox"/> 416
Autres (veuillez préciser) ➤	<input type="checkbox"/> 417	<input type="checkbox"/> 418

Veuillez contacter Statistique Canada pour le questionnaire des «Télécommunications par fil» si la majorité de vos revenus se retrouvent dans la liste des services énumérée ici.

Complétez ce questionnaire si la majorité de vos revenus se retrouvent dans la liste des services énumérée ici.

Veuillez contacter Statistique Canada pour le questionnaire des «Télécommunications sans fil», si la majorité de vos revenus se retrouvent dans la liste des services énumérée ici.

<sup>1</sup> propriétés des installations de transmission (par fil, câble, radio, optique ou autre électromagnétique), autre que le matériel de commutation.  
<sup>2</sup> cellulaire, SCP, SRMS, communication air-terre, service mobile automatique.

## C. Veuillez cocher (✓) tous les secteurs d'exploitation (votre compagnie doit avoir des clients et des employés dans le secteur):

- 501 C.-B.    502 Alb.    503 Sask.    504 Man.    505 Ont.    506 Qc.    507 N.-B.    508 N.-S.    509 Î.-P.-É.    510 T.-N.    511 Yn    512 T.N.-O    513 Nt

➔ Prière de remplir les annexes si vous avez coché plus d'une case à la question C.

## Information supplémentaire

Personne à contacter pour information supplémentaire (veuillez écrire en lettres moulées) :

Module(s) à contacter :

Numéro(s) de téléphone :

## Certification

Veuillez inscrire le nom de la personne responsable de la présente déclaration en lettres moulées :

Veuillez donner une estimation du temps utilisé pour compléter le questionnaire :

600 \_\_\_\_\_ . \_\_\_\_\_ Heure(s)

Signature :

*J'atteste que les renseignements fournis dans le présent rapport sont, à ma connaissance, exacts et complets.*

Titre du signataire :

Date complétée

\_\_\_\_\_ A A A A \_\_\_\_\_ M M \_\_\_\_\_ J J \_\_\_\_\_

**MODULE 1. REVENUS D'EXPLOITATION**

**Revenus d'exploitation de télécommunications**

**Services de télécommunications en gros et transferts :**

*(revenus provenant d'autres fournisseurs de services de télécommunications pour la vente aux utilisateurs finaux)*

**Total**  
(milliers de dollars)

	1001	De résidence	1002	D'affaires	1003	
A. Recettes de contribution						
B. Recettes d'interconnexion ou de partage des recettes :						
1. Interconnexion (Cyber II)			1219			
2. Itinérant			1220			
Total - Recettes d'interconnexion ou de partage des recettes						1006
C. Services en gros d'interurbain						1305
D. Location capacité de services sans fil						1200
E. Autres (veuillez préciser) ➤						1201
<b>Total - Services de télécommunications en gros et transferts</b>						<b>1014</b>

*(somme des cellules 1003, 1006, 1305, 1200 et 1201)*

**Services au détail (revenus provenant d'utilisateurs finaux)**

A. Services à bande étroite (64 kbit/s inclus)						
1. Téléphonie (Cellulaire, SCP, SRMS) :	<b>Accès fixe ou de base</b>	<b>Temps d'appel</b>	<b>Abonné itinérant</b>	<b>Autres</b>		
a) locale	1202	1203	1217	1204	1022	(1202 + 1203 + 1217 + 1204)
b) interurbaine	1205	1206	1218	1207	1039	(1205 + 1206 + 1218 + 1207)
2. Radiomessagerie, bande étroite SCP					1208	
3. Services de dépêche (Radiocommunications)					1209	
4. Autres services à bande étroite (veuillez préciser) ➤					1210	
B. Service à haute vitesse :			<b>Large bande &gt; 64 kbit/s - 1.544 Mbit/s</b>	<b>Très large bande &gt; 1.544 Mbit/s</b>		
1. Commuté (circuit ou paquet)			1211	1213	1221	(1211 + 1213)
2. Non-commuté (ligne privée)			1046	1051	1222	(1046 + 1051)
C. Options de gestion					1054	
D. Services d'exploration du Web					1223	
E. Connexion (au réseau, frais initiaux)					1057	
F. Frais d'administration (frais de licence)					1215	
G. Autres revenus d'exploitation de télécommunications :						
1. Autres (veuillez préciser) ➤						1060
2. Autres (veuillez préciser) ➤						1063
3. Autres (veuillez préciser) ➤						1066
4. Revenus résiduels						1069
<b>Total - Services au détail</b>						<b>1306</b>

*(somme des cellules : 1022, 1039, 1208, 1209, 1210, 1221, 1222, 1054, 1057, 1215, 1060, 1063, 1066 and 1069)*

**Total - Revenus d'exploitation de télécommunications**

1070 (1014 + 1306)

**MODULE 1. REVENUS D'EXPLOITATION — Fin**

<b>Revenus d'exploitation non télécoms :</b>		<b>Total</b> (milliers de dollars)
A. Location d'équipement de terminal		1076
B. Vente de biens de télécommunications		1079
C. Paiements en retard et frais associés		1302
D. Autres revenus d'exploitation non télécoms :		
1. (veuillez préciser) ➤		1094
2. (veuillez préciser) ➤		1097
3. Revenus résiduels		1100
<b>Total - Revenus d'exploitation non télécoms</b>	<i>(somme des cellules 1076, 1079, 1302, 1094, 1097 et 1100)</i>	<b>1101</b>
<b>TOTAL MODULE 1 - REVENUS D'EXPLOITATION</b> (Services de/non télécom)		<b>1102</b> (1070 + 1101)

Clientèle	Nombre d'abonnés (#)					Compte-clients (#)		
	En fin d'exercice de l'année précédente	Raccordement/activation	Débranchement/désactivation	En fin d'exercice		Qui paie pour la fonction d'exploration d'Internet? %	En fin d'exercice	
				Total	% res. 4		Total	% res. 4
Téléphonie mobile								
a) SCP @ 2 GHz	1111	1112	1113	1114	1115	1500	1116	1117
b) SRMS	1118	1119	1120	1121	1122	1801	1123	1124
c) Cellulaire @ 800 MHz Numérique								
Analogique	1125	1126	1127	1128	1129	1602	1130	1131
d) Service de téléphonie mobile automatique <sup>1</sup>	1132	1133	1134	1135	1136		1137	1138
e) Air-terre <sup>2</sup>	1181	1182	1183	1184	1185		1186	1187
Service mobile de transmission de données <sup>3</sup> (non vocale)	1188	1189	1190	1191				
Radiomessagerie, bande étroite SCP	1192	1193	1194	1195	1196	1503	1197	1198
Services de dépêche	1139	1140	1141	1142	1143		1144	1145
Autres (veuillez préciser) ➤	1146	1147	1148	1149	1150		1151	1152
Autres (veuillez préciser) ➤	1153	1154	1155	1156	1157		1158	1159

<sup>1</sup> Téléphonie mobile automatique @ 150, 420, 255 MHz.  
<sup>2</sup> Déclarez le nombre de voies de votre réseau reliant les clients au RTPC qu'il est possible d'utiliser à un moment donné.  
<sup>3</sup> Dispositifs de transmission de données, seulement, si le terminal de l'abonné comporte la fonction voix, inscrivez l'abonné dans une catégorie de téléphonie mobile.  
<sup>4</sup> % du total des abonnés (colonne à côté) qui représente des clients résidentiels (particuliers et ménages) plutôt que des clients d'affaires et autres.  
<sup>5</sup> Il s'agit du nombre d'abonnés qui paient (séparément ou avec d'autres services) la fonction chercheur Web de leur terminal mobile. Cette question cherche à cerner l'accès à Internet à partir de terminaux mobiles, que l'on ajoutera à l'accès fixe à Internet pour mesurer l'accès total.

<b>Distribution des revenus d'exploitation par catégorie de clients</b>		<input type="checkbox"/> (000 \$) ou <input type="checkbox"/> (%)
<b>A. Clients au Canada :</b>		1103
1. De résidence (individuels et ménages)		
2. D'affaires et autres :		
a) Institutions publiques (e.x., hôpitaux, écoles, universités)	1104	
b) Gouvernement (e.x., fédéral, provincial, territorial, municipal)	1105	
c) Entreprises :		
Financières (banques, société de fiducie, société financière de la couronne)	1106	
Autres (veuillez préciser) ➤	1107	
Total - Entreprises	1108 (1106 + 1107)	
Total - D'affaires et autres		1109 (1104 + 1105 + 1108)
<b>B. Clients hors Canada (étrangers)</b>		1110
<b>Total - Revenus d'exploitation</b> (somme des cellules en caractères gras donne 100%)		<b>(1103 + 1109 + 1110) = cellule 1102 ou 100 %</b>

**MODULE 2. DÉPENSES D'EXPLOITATION**

* Veuillez fournir l'information en 000 \$ ou en % du total des dépenses payées par les compagnies de télécommunications inscrites et non inscrites. Voir le Guide de déclaration pour la liste des companies inscrites. ** 000 \$ ou % de la quantité a enregistré dans la cellule adjacente dans la colonne 3.	<b>Achats*</b>		<b>Total</b> (milliers de dollars)	<b>Traitements salaires et avantages**</b>
	<input type="checkbox"/> (000 \$) ou <input type="checkbox"/> (%) du Total			
	<b>Fournisseurs de services de télécommunications</b>			
	Inscrits	Non inscrits		
1	2	3	4	

**Dépenses d'exploitation de télécommunications**

**A. Services d'exploitation du réseau :**

1. Exploitation du réseau			2001	2002
2. Dépréciation			2003	
3. Entretien et réparations			2004	2005
4. Location de circuits par fil	2006	2007	2008	
5. Location capacité sans fil			2009	
6. Location capacité satellite			2010	
7. Achat de services interurbains	2011	2012	2013	
8. Paiements de contribution (fonds central ou à d'autres fournisseurs)			2014	
9. Paiements d'interconnexion ou de partage des recettes			2015	
10. Paiements pour frais d'utilisation hors zone			2016	
11. Dépenses résiduelles (veuillez préciser les gros montants)			2017	2071

**B. Soutien commercial et administratif :**

1. Vente et marketing			2016	2017
2. Services à la clientèle			2062	2063
3. Facturation et perception			2020	2021
4. Frais d'administration de la compagnie et frais de bureau généraux			2022	2023
5. Télécommunications, affranchissement et messagerie			2024	
6. Assurances			2025	
7. Publicité et services connexes			2018	
8. Voyages et divertissements			2026	
9. Services professionnels (conseil juridique, vérification, gestion etc.)			2027	
10. Frais de gestion payé au siège social ou à la société mère			2028	
11. Frais d'amortissement			2029	
12. Dépréciation			2030	
13. Entretien et réparations			2031	2032
14. Location d'équipements de bureau			2033	
15. Mauvaises créances			2034	
16. Licences, permis et autres taxes :			2035	
a) licences radio			2036	
b) licences du CRTC permis et autres taxes indirectes			2037	
c) (ne pas inclure l'impôt sur le revenu, reporter l'impôt foncier en C ci-après)				

**MODULE 2. DÉPENSES D'EXPLOITATION – Fin**

\* Veuillez fournir l'information en 000 \$ ou en % du total des dépenses payées par les compagnies de télécommunications inscrites et non inscrites. Voir le Guide de déclaration pour la liste des compagnies inscrites.

**Total**  
(milliers de dollars)

**Traitements salariaux et avantages\*\***

(000 \$) ou  
 (%) de la col. 3

\*\* 000 \$ ou % de la quantité à enregistré dans la cellule adjacente dans la colonne 3.

3

4

**Dépenses d'exploitation de télécommunications - (suite)**

17. Autres dépenses :	2041	
a) (veuillez préciser) ➤	2042	
b) (veuillez préciser) ➤	2043	
c) (veuillez préciser) ➤	2044	2045
d) Dépenses résiduelles		
C. Frais d'occupations (réseaux ou commerciaux)	2038	
1. Location de terrains et bâtiments	2039	
2. Services publics	2040	
3. Impôt foncier	2072	
4. Autres frais d'occupations (veuillez préciser) ➤		
<b>Total - Dépenses d'exploitation de télécommunications</b> (somme de chacune des colonnes)	2046	2047

**Dépenses d'exploitation non télécoms**

A. Location d'équipement terminal	2048	
B. Coût des biens de télécommunications vendus	2049	
C. Autres dépenses :	2059	
1. (Veuillez préciser) ➤	2060	
2. (Veuillez préciser) ➤	2054	
4. Dépenses résiduelles		
<b>Total - Dépenses d'exploitation non télécoms</b> (somme des cellules 2048, 2049, 2059, 2060 et 2054)	2056	2055
<b>TOTAL MODULE 2 - Dépenses d'exploitation de télécommunications</b> (Services de non télécommunications)	2057 (2046 + 2056)	2058 (2047 + 2055) (= cellule 6003, p.8)

**MODULE 3. ÉTAT DES RÉSULTATS**

		<b>Total</b> (milliers de dollars)
A. Total des revenus d'exploitation	3001 (=1102, p.2)	
B. Total des dépenses d'exploitation	3002 (=2057, p.4)	
	( )	3003
<b>Bénéfice d'exploitation (perte)</b>		
C. Revenus hors exploitation (reporter les dépenses énumérées entre parenthèses) :	3004	
1. Revenus d'investissement (intérêts, dividendes, entreprises communes, participations minoritaires, etc.)	3005	
Gains nets (pertes) sur la vente d'actifs (immobilisations, biens incorporels et investissements) et les devises étrangères		
3. Frais d'intérêt :	3009	
a) sur la dette à court terme ( )	3010	
b) sur la dette à long terme ( )		
Total - Frais d'intérêt	3011 ( )	
4. Radiations et réévaluation (non inclus dans C.5)	3018 ( )	
5. Autres (p. ex., gains et pertes ou revenus et dépenses extraordinaires n.c.a.)	3019	
<b>Total - Revenus et dépenses hors exploitation</b>		3020

**MODULE 3. ÉTAT DES RÉSULTATS – Fin**

<b>D. Impôt sur le revenu :</b>		<b>Total</b> (milliers de dollars)
1. Différé	3014	
2. Courant	3015	
<b>Total - Impôt sur le revenu</b>		3016 ( )
<b>BÉNÉFICE NET (PERTE)</b> (somme des cellules en caractères gras)		3017 (3003 + 3020 + 3016)

**MODULE 4. BILAN**

<b>Actifs</b>		<b>TOTAL</b> <b>Valeur nette comptable</b> <b>en fin d'exercice</b> (milliers de dollars)
<b>A. Disponibilités :</b>		
1. Encaisse, dépôts et placements temporaires à vue		4001
2. Débiteurs (comptes débiteurs, effets à recevoir et autres)		4002
3. Inventaire :	ouverture                      clôture	
a) biens pour revente	4003                      4004	
b) fourniture et approvisionnement	4005                      4006	
<b>Total - Inventaire</b>		4008 (clôture)
4. Autres disponibilités :		
a) Investissements et créances dans la société mère, les filiales et sociétés affiliées	4080	
b) Reports à court terme	4081	
c) Autres disponibilités n.c.a. (veuillez préciser) ➤	4082	
<b>Total - Autres disponibilités</b>		4009
<b>Total - Disponibilités</b> (somme des cellules 4001, 4002, 4008 et 4009)		4010

<b>B. Immobilisations</b> (propriété, bâtiment et équipement)		<b>Coût d'origine</b> (milliers de dollars)	<b>Valeur nette comptable</b> (milliers de dollars)
1. Terrains			4011
2. Bâtiments	4012 autres que réseau	4013 réseau	4014 (4012 + 4013)
			4015 amortissement cumulé ( )
			4016 Net
3. Infrastructure réseau :		4017	
a) Structure de transmission			
b) Machinerie et équipement :		4022	
Équipement de transmission			
Équipement de commutation :			
matériel	4023		
logiciel	4024		
<b>Total - Équipement de commutation</b>		4025	
Équipement de terminal		4026	
Autres (veuillez préciser) ➤		4027	
<b>Total - Infrastructure réseau</b>			4028
			4029 amortissement cumulé ( )
			4030 Net

**MODULE 4. BILAN — (Suite)**

Actifs — (suite)	Coût d'origine (milliers de dollars)	Valeur nette comptable (milliers de dollars)
4. Autres immobilisations (non inclus dans « Infrastructure réseau » -3 ci-dessus)		
a) ordinateurs, logiciels et équipements connexes	4031	
b) ameublement et équipement de bureau	4032	
véhicules automobiles et autres équipements de transport	4033	
c) transport	4034	
d) résiduel	4035	
<b>Total - Autres immobilisations</b>	4035	
	4036 amortissement cumulé	4037 Net
	( )	
		4038
<b>Total - Immobilisations (somme de la colonne « Valeur nette comptable », cellules 4011, 4016, 4030 et 4037)</b>		
C. Investissements financiers :		
1. Investissements et créances dans la société mère, les filiales et sociétés affiliées	4039	
	4040	
2. Autres investissements		4041
<b>Total - Investissements financiers</b>		4042
D. Charges reportées		4043
E. Autres (veuillez préciser) ➤		4044
<b>Total - Disponibilités (somme des cellules en caractères gras : 4010, 4038, 4041, 4042, et 4043)</b>		
<b>Passifs</b>		
A. Passif à court terme :		
1. Comptes à payer	4045	
2. Autres dettes à payer	4046	
3. Dettes à court terme	4047	
Question supplémentaire : (dette à court terme ne portant pas d'intérêt) : \$	4071	
4. Reports à court terme	4073	
5. Autres (veuillez préciser) ➤	4048	
<b>Total - Passif à court terme</b>		4049
B. Passif à long terme :		
1. Dettes à long terme :		
a) Montants dus à des sociétés mères, à des filiales ou à des sociétés affiliées	4074	
b) Emprunts à des sociétés non affiliées : obligations et débentures	4051	
Autres (emprunts, découverts, prêts hypothécaires, contrats de location-acquisition, etc.)	4075	
<b>Total - Dettes à long terme</b>		4053
Question supplémentaire : (dette à long terme ne portant pas d'intérêt) : \$	4072	
2. Reports et comptes de réserve (veuillez préciser) ➤	4054	
3. Autres (veuillez préciser) ➤	4055	
<b>Total - Passif à long terme</b>		4056
<b>Total - Passifs</b>		4057 (4049 + 4056)

**MODULE 4. BILAN — (Fin)**

Capitaux propres	Coût d'origine (milliers de dollars)			Valeur nette comptable (milliers de dollars)
	4058 privilégiées	4059 ordinaires		4060 (4058 + 4059)
A. Capital-action				
B. Bénéfices non répartis :				
a) Solde d'ouverture (solde de fermeture à la fin de la période précédente)			4061	
b) Bénéfice net ou (perte) pour l'année de déclaration (cellule 3017, page 5)			4062	
c) Dividendes versés	4063 privilégiées ( )	4064 ordinaires ( )	4065 (4063 + 4064) ( )	
d) Autres additions et déductions			4066	
Total - Bénéfices non répartis				4067
C. Autres (veuillez préciser) ➤				4068
Total - Capitaux propres				4069 (4060 + 4067 + 4068)
<b>Total - Passifs et capitaux propres</b>				4070 (4057 + 4069)

**MODULE 5. DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS**

Ce module a été supprimé pour éviter la redondance avec l'Enquête sur les dépenses de capital et de réparation.

**MODULE 6. EMPLOI**

	Coûts en main-d'oeuvre (milliers de dollars)			Employés (nombre de personnes en fin d'exercice)
	Traitements et salaires	Avantages sociaux <sup>1</sup>	Total	Total
A. Imputé à l'exercice	6001	6002	6003 (= cellule 2058, p.4)	
B. Capitalisé	6004	6005	6006	
<b>Total</b>	6007	6008	6009 (6011 + 6013) (6003 + 6006)	6010 (6012 + 6014)
C. Plein temps			6011	6012
D. Temps partiel			6013	6014

<sup>1</sup> Les coûts de main-d'oeuvre supplémentaires incluent les contributions des employeurs aux R.P.C. / R.P.Q., A.E. etc.

**MODULE 7. COMMERCE INTERNATIONAL DE SERVICES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS**

A. Commerce de services de télécommunications :	Revenus (exportations)			Paiements (importations)		
	É.-U.	Autres pays	Total	É.-U.	Autres pays	Total
1. Interconnexion/partage des recettes :	(milliers de dollars canadiens)			(milliers de dollars canadiens)		
a) avec affiliés	7001	7002	7003	7004	7005	7006
b) avec autres parties	7007	7008	7009	7010	7011	7012
Total - Interconnexion	7013	7014	7015	7016	7017	7018
2. Autres commerces de services de télécommunications :	7101	7102	7103	7104	7105	7106
a) avec affiliés	7107	7108	7109	7110	7111	7112
b) avec autres parties	7113	7114	7115	7116	7117	7118
Total - Commerce de services de télécommunications (somme de A.1 + A.2)	7201	7202	7203	7204	7205	7206
B. Commerce de services de non télécommunications :	7019	7020	7021	7022	7023	7024
a) avec affiliés	7025	7026	7027	7028	7029	7030
b) avec autres parties	7031	7032	7033	7034	7035	7036
Total - Commerce de services de non télécommunications	7037	7038	7039	7040	7041	7042
Total - Module 7 (sommés des cellules en caractères gras)						

**MODULE 8. INFRASTRUCTURE RÉSEAU**

A. Stations cellulaires ou répéteurs	En appartenance	En location
SCP @ 2GHz	8100	8101
SRMS	8102	8103
Cellulaire @ 800 MHz :	8104	8105
Numérique	8106	8107
Analogique	8116	8117
Service mobile automatique	8108	8109
Messagerie	8110	8111
Services de dépêche (Radiocommunications)	8112	8113
Autres (veuillez préciser) ➤		
B. Technologie de commutation (appartenant au répondant) :		<b>Total (#)</b>
1. Commutateurs numériques :		
a) MTA/IP	8076	
b) Circuits commutés <sup>1</sup>	8077	
Total - Commutateurs numériques		8078
2. Commutateurs analogiques		8079
<b>Total - Technologie de commutation</b>		8080

<sup>1</sup> (p.ex., DMS, SCÉ, - inclure PBX servant de commutateur public, exclure le OP).

**MODULE 9. STATISTIQUES D'UTILISATION**

	Minutes facturées		
	Local	Interurbain	Total
	(milliers)		
<b>A. Appels/messages facturés<sup>1</sup> originant du Canada :</b>	9070	9071	9072
1. Canada			
2. États-Unis		9073	(= 9073)
3. Outre-mer		9074	(= 9074)
<b>Total</b>	<b>(= 9070)</b>	<b>9075</b>	<b>9076</b>

	Minutes de conversation			Nombre d'appels/messages		
	Local	Interurbain	Total	Local	Interurbain	Total
	(milliers)			(milliers)		
<b>B. Appels/messages<sup>2</sup> originant du Canada et se terminant au :</b>	9077	9003	9078	9079	9006	9080
1. Canada						
2. États-Unis		9009	(= 9009)		9012	(= 9012)
3. Outre-mer		9015	(= 9015)		9018	(= 9018)
<b>Total</b>	<b>(= 9077)</b>	<b>9021</b>	<b>9081</b>	<b>(= 9079)</b>	<b>9024</b>	<b>9082</b>

<b>C. Appels/messages<sup>3</sup> se terminant au Canada en provenance :</b>	9027	9030
1. États-Unis		
2. Outre-mer	9033	9036
<b>Total</b>	<b>9039</b>	<b>9042</b>

<b>D. Appels/messages en transit<sup>4</sup></b>	9043
--	------

**Nota :**

- 1 Inclure les appels originant ou terminant (celles placés par vos clients) et/ou se terminant ou entrant à votre système (celles placés par vos clients)
- 2 Inclure les appels de vos clients seulement (originant ou terminant).
- 3 Inclure les appels provenant de l'extérieur du Canada (vos clients seulement)
- 4 Appels dont ni l'origine, ni la destination n'est le Canada.

**Commentaires**


### Information sur les déclarations regroupées

S.V.P. veuillez fournir les informations relatifs aux filiales et affiliés regroupés dans les résultats transcrits dans ce questionnaire.

#### Compagnie 1

Raison sociale :

Nom commercial (s'il diffère de la raison sociale) :

Rue :

Ville :

Province:

Code postal :

Téléphone :

Télocopieur :

Courriel :

#### Type d'organisation commerciale :

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Corporation simple                  | <input type="checkbox"/> Groupe de corporations consolidées*<br>(* exclure les compagnies étrangères) | <input type="checkbox"/> Corporation en partie<br>(p.ex., direction, division) |
| <input type="checkbox"/> Réseau d'un gouvernement provincial | <input type="checkbox"/> Réseau d'une municipalité  | <input type="checkbox"/> Coopérative   |
| <input type="checkbox"/> Coentreprise                        | <input type="checkbox"/> Partenariat  | <input type="checkbox"/> Entreprise à propriétaire unique                      |
| <input type="checkbox"/> Autres (Veuillez préciser) _____    |   |  |

#### B. Services de télécommunications :

	Avec installation	Revendeur
Télécommunications par fil	401 <input type="checkbox"/>	402 <input type="checkbox"/>
Fournisseurs concurrentiels de services téléphoniques payants (FCSTP)	419 <input type="checkbox"/>	420 <input type="checkbox"/>
Téléphonie mobile	403 <input type="checkbox"/>	404 <input type="checkbox"/>
Service mobile de transmission de données	421 <input type="checkbox"/>	422 <input type="checkbox"/>
Services de dépêche (Radiocommunications)	405 <input type="checkbox"/>	406 <input type="checkbox"/>
Radiomessagerie, bande étroite PCS	407 <input type="checkbox"/>	408 <input type="checkbox"/>
Très large bande sans fil (Multipoints)	409 <input type="checkbox"/>	410 <input type="checkbox"/>
Fixe sans fil (Ligne locale)	411 <input type="checkbox"/>	412 <input type="checkbox"/>
Satellite (Fixe)	413 <input type="checkbox"/>	414 <input type="checkbox"/>
Satellite (Mobile)	415 <input type="checkbox"/>	416 <input type="checkbox"/>
Autres (veuillez préciser)	417 <input type="checkbox"/>	418 <input type="checkbox"/>

C. La majorité des revenus de cette compagnie sont :  Avec installation  Revendeur  ou  Non-telecoms (veuillez préciser) \_\_\_\_\_

#### D. Numéro de compte enregistré de TPS/entreprise

300

E. Quel pourcentage des actions ordinaires (donnant droit de vote ou non) de cette compagnie était propriété étrangère à la fin de l'année?

104  %

F. Veuillez décrire le lien de votre compagnie avec celle de la compagnie répondante. 600

#### Compagnie 2

Raison sociale :

Nom commercial (s'il diffère de la raison sociale) :

Rue :

Ville :

Province:

Code postal :

Téléphone:

Télocopieur :

Courriel :

#### Type d'organisation commerciale :

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Corporation simple                  | <input type="checkbox"/> Groupe de corporations consolidées*<br>(* exclure les compagnies étrangères) | <input type="checkbox"/> Corporation en partie<br>(p.ex., direction, division) |
| <input type="checkbox"/> Réseau d'un gouvernement provincial | <input type="checkbox"/> Réseau d'une municipalité  | <input type="checkbox"/> Coopérative   |
| <input type="checkbox"/> Coentreprise                        | <input type="checkbox"/> Partenariat  | <input type="checkbox"/> Entreprise à propriétaire unique                      |
| <input type="checkbox"/> Autres (Veuillez préciser) _____    |   |  |

#### B. Services de télécommunications :

	Avec installation	Revendeur
Télécommunications par fil	401 <input type="checkbox"/>	402 <input type="checkbox"/>
Fournisseurs concurrentiels de services téléphoniques payants (FCSTP)	419 <input type="checkbox"/>	420 <input type="checkbox"/>
Téléphonie mobile	403 <input type="checkbox"/>	404 <input type="checkbox"/>
Service mobile de transmission de données	421 <input type="checkbox"/>	422 <input type="checkbox"/>
Services de dépêche (Radiocommunications)	405 <input type="checkbox"/>	406 <input type="checkbox"/>
Radiomessagerie, bande étroite PCS	407 <input type="checkbox"/>	408 <input type="checkbox"/>
Très large bande sans fil (Multipoints)	409 <input type="checkbox"/>	410 <input type="checkbox"/>
Fixe sans fil (Ligne locale)	411 <input type="checkbox"/>	412 <input type="checkbox"/>
Satellite (Fixe)	413 <input type="checkbox"/>	414 <input type="checkbox"/>
Satellite (Mobile)	415 <input type="checkbox"/>	416 <input type="checkbox"/>
Autres (veuillez préciser)	417 <input type="checkbox"/>	418 <input type="checkbox"/>

C. La majorité des revenus de cette compagnie sont :  Avec installation  Revendeur  ou  Non-telecoms (veuillez préciser) \_\_\_\_\_

#### D. Numéro de compte enregistré de TPS/entreprise

300

E. Quel pourcentage des actions ordinaires (donnant droit de vote ou non) de cette compagnie était propriété étrangère à la fin de l'année?

104  %

F. Veuillez décrire le lien de votre compagnie avec celle de la compagnie répondante. 600